

## Delegirana pogodba PayPal prodajalca platforme

Last updated on 15 June 2026

**Z PayPal imate neposredno plačilno razmerje za plačila, ki jih prejmete na svojo platformo. Vaša platforma vam lahko pomaga upravljati dohodna sredstva – prijavi se boste prek platforme in platformi podelite dovoljenje za prejemanje in pošiljanje obvestil v vašem imenu, vendar so to še vedno vaša dohodna sredstva in PayPal v ozadju upravlja plačila za vas.**

**Glede na vašo pogodbo z vašo platformo lahko vaša platforma od vaših plačil odšteje zneske, dolgovane platformi – pristojbine, davke in druge zneske, sprožijo pa tudi izplačila vaših sredstev na vaš bančni račun ali drugo destinacijo izplačila.**

Ta pogodba o pooblaščenem PayPal prodajalcu na platformi (ta »pogodba«) je sklenjena med družbo PayPal (Europe) S.à r.l. et CIE, S.C.A. ("PayPal") in vami, pod pogojem, da se nahajate v državi, kjer PayPal ponuja storitve, določene v tej pogodbi, in da imate PayPal poslovni račun, za katerega velja in kot zahteva luksemburška [uporabniška pogodba](#). Pogodba ureja vašo uporabo storitev, ki jih zagotavljajo PayPal na ali prek platforme ali platforme tretje osebe, na kateri sprejemate to pogodbo ("platforma", ponudnik platforme ali "ponudnik platforme"), vključno s sprejemanjem plačil za blago ali storitve, donacije in druge povezane storitve na platformi.

Preverite stran s [posodobitvami](#) pravilnikov na ciljni strani »Pravno« na PayPal spletnem mestu. Vse prihodnje spremembe te pogodbe, prikazane na tej strani, se s sklicevanjem vključijo v to pogodbo in začnejo veljati v trenutku, ki je naveden v takšni posodobitvi pravilnika. To pogodbo (ali katero koli od referenčnih pogodb) lahko v prihodnosti posodobimo tudi v skladu s spodnjim razdelkom 10.4.

Ta pogodba vam je na voljo in sklenjena samo v angleščini. Priporočamo, da shranite ali natisnete kopijo pogodbe (vključno z vsemi referenčnimi dokumenti) za svojo evidenco.

Našo uporabo vaših osebnih podatkov ureja [Izjava o zasebnosti za PayPal storitve](#).

### 1. POGOJI, VKLJUČENI S SKLICEVANJEM

**1.1.** Tukaj se strinjate s pogoji [PayPal uporabniške pogodbe](#), kot je bila občasno spremenjena, vključno s pogoji in politikami, na katere se ta sporazum sklicuje, pod pogojem, da je funkcionalnost vašega pooblaščenega računa prodajalca na platformi (kot je opredeljeno v razdelku 2 spodaj) omejena, kot je opisano v tej pogodbi.

**1.2. Dodatni pogoji za alternativne načine plačila.** Če sprejmete plačila z uporabo katerega koli alternativnega načina plačila na platformi, se strinjate tudi s pogoji alternativnih [načinov plačila](#), **kot so občasno spremenjeni, v zvezi s takšnimi alternativnimi načini plačila.**

**1.3. Dodatni pogoji za spletne plačilne storitve.** Če na platformi sprejmete spletna plačila, se strinjate s pogodbo o **PayPal storitvah spletnega kartičnega plačevanja, kot je občasno spremenjena, v zvezi z vsemi neposrednimi plačili in plačili s karticami brez blagovne znamke, ki jih prejmete prek PayPal na platformi.**

V primeru kakršnega koli nasprotja ali neskladnosti med pogoji in določbami te pogodbe ter pogoji in določbami, na katere se sklicuje, prevladajo pogoji in določbe te pogodbe.

## 2. PayPal RAČUNI, STORITVE IN PROVIZIJE

**2.1. PayPal poslovni račun.** »PayPal poslovni račun« je PayPal poslovni račun, ustvarjen v imenu vašega podjetja in urejen z **PayPal uporabniško pogodbo**. Poslovni račun PayPal je neodvisen od platforme in zanj ne veljajo omejitve in omejitve te pogodbe.

**2.2. Pooblaščen račun prodajalca na platformi.** "Račun pooblaščenega prodajalca platforme" je PayPal poslovni račun, ki je ustvarjen in vzdrževan v okviru PayPal računa ponudnika platforme in je še naprej predmet določenega administrativnega nadzora in nadzora ponudnika platforme. Ta račun pooblaščenega prodajalca na platformi je povezan z vašim PayPal poslovnim računom in vam je dostopen z vašega PayPal poslovnega računa. Pooblaščate PayPal za skupno rabo vaših osebnih in poslovnih podatkov med vašim računom PayPal Business in vašim računom pooblaščenega prodajalca za platformo. Ta sporazum ureja vaš pooblaščen prodajni račun platforme.

**2.3. Platforma, prenesena PayPal storitve.** »Pooblaščen PayPal storitve na platformi« ali »storitve« pomenijo storitve, ki jih ponuja PayPal in lahko vključujejo storitve z dodano vrednostjo (»storitve z dodano vrednostjo«), ki so predhodno integrirane v platformo in se uporabljajo z vašega računa pooblaščenega prodajalca na platformi. Storitve pooblaščenega PayPal platforme so vam na voljo izključno v povezavi z vašim ponudnikom platforme in so predmet pogojev te pogodbe, zlasti razdelka 4. Če uporabljate storitve prek več platform, boste imeli za vsako platformo en račun pooblaščenega prodajalca za platformo.

**2.4. Storitve platforme.** Ponudnik platforme vam lahko zagotovi določene storitve v zvezi s prenesenimi PayPal storitve na platformi. Primeri storitev, ki jih lahko zagotovi Ponudnik Platforme, vključujejo, vendar niso omejeni na, naslednje:

- prek platforme zagotavljamo nadzorne plošče in druga orodja, ki vam lahko omogočajo upravljanje določenih vidikov vašega računa pooblaščenega prodajalca na platformi;
- tehnične storitve, povezane s storitvami.

Storitve, ki jih zagotavlja ponudnik platforme, so urejene z vašo pogodbo s ponudnikom platforme in jih ne zagotavlja PayPal. Vsi spori, ki jih imate s Ponudnikom Platforme v zvezi s storitvami, ki jih zagotavlja Ponudnik Platforme, so med vami in Ponudnikom Platforme; PayPal ne bo odgovoren za to, da ponudnik platforme teh storitev ne bo zagotavljal, kot je dogovorjeno. PayPal ni platforma za e-trgovanje ali ponudnik platforme in zagotavlja samo storitve, za katere je bila platforma pooblaščen PayPal.

**2.5. Oblikovanje cen.**

**2.5.1.** Oblikovanje cen na platformi. Cene za vašo uporabo storitev platforme, vključno s transakcijo, naročnino in vnaprej integriranimi nadomestili za storitve z dodano vrednostjo, povezanimi s prenesenimi PayPal storitve na platformi na platformi ("provizije ponudnika platforme"), so določene v vaši pogodbi s ponudnikom platforme. PayPal ne določa in ni odgovorna za provizije, ki vam jih zaračuna Ponudnik platforme. Ne glede na to, ali jih ločeno razkrije Ponudnik Platforme ali PayPal, obljubljate, da boste te pristojbine plačali, vaše plačilo teh pristojbin pa predstavlja veljavno nadomestilo za namene te pogodbe med vami in PayPal.

**2.5.2.** PayPal pristojbine. Poleg provizij ponudnika platforme za vašo uporabo pooblaščenega računa prodajalca na platformi veljajo provizije, določene na strani PayPal trgovske provizije, ki je vključena v to pogodbo ("PayPal provizije"), vključno z, vendar ne omejeno na, pristojbine, povezane s storitvami z dodano vrednostjo, ki niso predhodno integrirane v platformo, in provizije, opisane v razdelku Povračila, razveljavitve in reklamacijske postopke v PayPal uporabniški pogodbi. PayPal pristojbine so ločene in se razlikujejo od provizij Ponudnika Platforme.

**2.6. Predhodna odobritev plačil ponudniku platforme.** S tem se strinjate, da lahko Ponudnik Platforme od vašega stanja na računu pooblaščenega prodajalca in izplačil (kot je opredeljeno spodaj) odšteje provizije in zneske, ki jih mora ponudnik Platforme plačati Ponudniku platforme, ki nam jih sporoči Ponudnik Platforme

Za takšna plačila Ponudniku platforme ste odgovorni tudi, če na vašem računu prodajalca ni dovolj sredstev za kritje takšnih provizij. Če stanje na vašem računu prodajalca na platformi ne zadostuje za kritje provizij, PayPal pooblašča, da takoj bremeni dolgovani znesek z vašega računa poravnave, kot je podrobneje opisano spodaj. V primeru, da PayPal ne more izterjati nobenega zneska provizije, ki je dolgovan z vašega računa prodajalca na platformi, lahko PayPal prekine vašo uporabo PayPal storitev v 30 dneh od datuma, ko je pristojbina zapadla, vi pa boste še naprej dolžni plačati PayPal za morebitne neplačane zneske. Če želite preklicati pooblastilo za prihodnost, lahko svoj račun zaprete na platformi. Temu primerno velja oddelek uporabniške pogodbe glede predhodno odobrenih plačil.

### 3. PORAVNAVA, IZPLAČILA IN PRAVICA DO POBOTA

PayPal vam bo poravnal sredstva, ki izhajajo iz storitev, kot je podrobneje opisano v razdelkih 3.1, 3.2 in 3.3 spodaj. Kjer je to na voljo in na podlagi vaših navodil za vašo platformo, lahko PayPal naknadno prenesete sredstva z vašega računa pooblaščenega prodajalca za platformo na vašo platformo, kot je podrobneje opisano v razdelku 3.4 spodaj.

**3.1. Poravnava in izplačila vam.** PayPal bo uredil poravnavo sredstev iz vaših transakcij na bančni račun ali na vaš pooblaščen prodajni račun na platformi, ki ga določite prek platforme ali kot nam ga je posredoval ponudnik platforme ("poravnalni račun"). Pozitivno stanje na vašem računu pooblaščenega prodajalca na platformi brez kakršnih koli odbitkov, poravnave ali bremenitve zneskov, ki jih dolgujete nam in/ali ponudniku platforme, bo imelo za posledico poravnavo na vaš poravnalni račun ("izplačilo"). PayPal bo izvedel izplačila na vaš poravnalni

račun, vključno s časom izplačila, v skladu z vašim dogovorom z vašim ponudnikom platforme in navodili, ki jih prejmemo od vašega ponudnika platforme, v skladu s spodnjim odstavkom 4. PayPal ne odgovarja za točnost teh navodil.

**3.2. Pobot ali odbitek dolgovanih zneskov.** Ne zadostno stanje na vašem računu pooblaščenega prodajalca na platformi nam bo omogočilo, da takoj sprožimo prenos s poravnalnega računa v znesku neporavnane stanja ("veljavni znesek"). Strinjate se, da lahko vaš poravnalni račun bremenimo za veljavni znesek in/ali pobotamo veljavne zneske s prihodnjimi izplačili. Znesek, prenesen na vaš poravnalni račun, lahko zmanjšamo za znesek provizij, glob in zneskov, ki jih dolgujemo nam ali ponudniku platforme iz kakršnega koli razloga. Izjavljate in jamčite nam, da ste lastnik poravnalnega računa, pooblaščenega za sprožitev poravnave in bremenitev s poravnalnega računa.

**3.3. Začasna prekinitev izplačil.** Pridržujemo si pravico, da vam začasno prekinemo izplačila. Primeri situacij, ko lahko to storimo, so: (i) ko nam ponudnik platforme naroči, da to storimo v vašem imenu, ob upoštevanju kakršnih koli omejitev v skladu z veljavno zakonodajo; (ii) v primeru nerešenih, predvidenih ali pretiranih povratnih bremenitev, povračil, razveljavitev, sporov ali razveljavljenih plačil; (iii) v primeru, da sumimo ali izvemo za sumljivo dejavnost; ali (iv) kjer to zahtevajo zakoni ali sodna odločba ali kjer lahko začasno ustavimo ali zadržimo plačila v skladu s pogoji uporabniške pogodbe. Pravico imamo zadržati izplačila po prekinitvi te pogodbe, če razumno ugotovimo, da lahko obveznosti do nas nastanejo po prekinitvi te pogodbe (na primer, če je plačilo za vas razveljavljeno ali bremenjeno) ali da lahko utrpimo izgube zaradi kredita, goljufije ali drugih pravnih tveganj, povezanih z vašim računom pooblaščenega prodajalca na platformi. Če uveljavljamo svojo pravico do zadržanja izplačila iz kakršnega koli razloga, bomo sodelovali z vašim ponudnikom platforme, da vam sporočimo splošni razlog za zadržanje izplačila in vam damo časovni okvir za sprostitev sredstev in vse potrebne korake, ki jih morate sprejeti.

**3.4. Prenosi na platformo.** Če s platformo sklenete sporazum o prejemanju sredstev prek platforme, PayPal pooblašča in naroča, da sproti prenaša sredstva z vašega pooblaščenega poravnalnega računa za platformo na platformo. Ko PayPal ta sredstva prenesete na platformo, potrjujete in se strinjate, da bo platforma odgovorna za polog teh sredstev na vas v skladu z vašim dogovorom s platformo. Po poravnavi vaših sredstev s strani PayPal platforme, PayPal ne bo odgovoren za plačilo takšnih zneskov vam.

## 4. ZAHTEVE TEHNIČNIH SLUŽB, SKLADNOST TER OMEJITVE IN OMEJITVE STORITEV

**4.1. Tehnične zahteve za storitve.** Za naše storitve veljajo tehnične zahteve za storitve, določene v spodnjih razdelkih 4.2, 4.3, 4.4 in 4.5:

**4.2.** S tem se strinjate, da imenujete ponudnika platforme za svojega izključnega zastopnika:

**4.2.1.** da nam prek integracije z API-jem med PayPalom in ponudnikom platforme predloži navodila za plačilo, kar se šteje, kot da ste jih predložili in odobrili vi in/ali je bilo to storjeno v

vašem imenu;

**4.2.2.** da nam prek integracije z API-jem med PayPalom in ponudnikom platforme predloži navodila za razdeljeno plačilo, kar se šteje, kot da ste jih predložili in odobrili vi in/ali je bilo to storjeno v vašem imenu. Navodilo za razdeljeno plačilo je vaša zahteva, da: (i) od plačila, ki vam ga mora izplačati PayPal v zvezi s transakcijami za prodajo, odštejemo določen znesek, ki ga dolgujete ponudniku platforme (provizija za ponudnika platforme), in (ii) da poskrbimo, da ta določen znesek plačamo neposredno ponudniku platforme v vašem imenu;

**4.2.3.** da nam prek integracije z API-jem med PayPalom in ponudnikom platforme pošljete zahtevek za povračilo, kar se šteje, kot da ste ga predložili in odobrili vi in/ali je bilo to storjeno v vašem imenu; in

**4.2.4.** da nam preko integracije z API-jem Izplačila naročite, da sprostimo predhodno zadržana sredstva za plačilne transakcije na vaš pooblaščen račun prodajalca na platformi. Takšna navodila ponudnika platforme o sprostitvi sredstev za plačilne transakcije na vaš pooblaščen račun prodajalca na platformi ne morejo biti diskrecijska, hkrati pa se morate s platformo dogovoriti o objektivnih merilih, na podlagi katerih bo platforma sprožila sprostitev sredstev. Če s strani platforme ne prejmemo navodila za sprostitev sredstev za plačilne transakcije na vaš pooblaščen račun prodajalca po obdobju osemindvajsetih (28) dni, bomo takšno sprostitev samodejno sprožili. V primeru posebnega dogovora med vami in ponudnikom platforme se lahko PayPal po lastni presoji odloči, da to osemindvajsetdnevno (28) obdobje podaljša na največ devetdeset (90) dni.

**4.3.** Poleg tega se strinjate:

**4.3.1.** da lahko sredstva za plačilne transakcije samodejno zadržimo in vam onemogočimo dostop do teh sredstev, potem ko so bila nakazana na vaš pooblaščen račun prodajalca na platformi, dokler se ne zgodi nekaj od naslednjega: (1) od ponudnika platforme prejmemo navodila za API Izplačila ali (2) poteče obdobje osemindvajsetih (28) dni od datuma izteka plačilne transakcije (ali obdobje do devetdeset (90) dni v skladu z okoliščinami iz četrtega stavka razdelka 4.2.4);

**4.3.2.** da lahko PayPal s ponudnikom platforme deli informacije, kot so finančni podatki in podatki o transakcijah, če je to potrebno za zagotavljanje storitev, vključno z omogočanjem vašega odnosa s ponudnikom platforme. Ti podatki lahko vključujejo osebne podatke. »Osebni podatki« pomenijo podatke, ki jih je mogoče povezati z določeno ali določljivo fizično osebo. Osebni podatki lahko vključujejo, vendar niso omejeni na, ime, poštni naslov, telefonsko številko, e-poštni naslov, številko plačilne kartice, druge podatke o finančnem računu, številko računa in datum rojstva.

**4.4.** S tem se kot naročnik strinjate, da boste pooblastili ponudnika platforme kot svojega izključnega zastopnika:

**4.4.1.** za dostop do pooblaščenega računa prodajalca na platformi in izvajanje vseh dejanj v vašem imenu, za vas in namesto vas, ki jih primarni uporabnik PayPalovega računa lahko izvaja v skladu s to pogodbo in vsemi omejitvami veljavne zakonodaje;

**4.4.2.** za komunikacijo z nami kot vašim edinim zastopnikom v zvezi z vašim pooblaščenim računom prodajalca na platformi in da za vso takšno pisno komunikacijo velja, kot da je bila prejeta z vaše strani in/ali vam neposredno posredovana v skladu s to pogodbo in vsemi omejitvami veljavne zakonodaje. Ponudnik platforme je kot zastopnik oproščen vseh omejitev glede sklepanja pogodb z lastnim podjetjem v skladu z veljavno lokalno zakonodajo.

**4.5.** Strinjate se, da v obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, ne odgovarjamo za morebitne zamude in/ali napake pri izvrševanju plačilnih transakcij, ki so neposredno ali posredno posledica tehničnih ali drugih težav ponudnika platforme in/ali njegove tehnične integracije s PayPalom. Poleg tega se strinjate, da boste prevzeli polno odgovornost v obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, za dejanja ali opustitve ponudnika platforme, kot je določeno v razdelkih od 4.1 do vključno 4.4, kadar delujete v svojem imenu in za svoj račun pri izpolnjevanju določenih obveznosti, ko od nas prejimate Storitve PayPal na pooblašeni platformi.

**4.6.** Strinjate se, da lahko naše storitve uporabljate samo, če ste v državi, v kateri PayPal ponuja Storitve PayPal na pooblašeni platformi.

**4.7.** Če se odločite, da ne boste upoštevali tehničnih zahtev za storitve, določenih v razdelkih od 4.1 do vključno 4.4, prek platforme ne boste mogli več prejemati Storitve PayPal na pooblašeni platformi. V tem primeru se boste morali z nami dogovoriti o neposredni tehnični integraciji vaše spletne strani s sistemi PayPal, če boste želeli še naprej uporabljati naše plačilne storitve.

## 5. SOUPORABA PODATKOV

Razumete in se strinjate, da bosta vaš ponudnik platforme in PayPal delila določene informacije o vas, vključno z osebnimi podatki, kot je opisano v točki 4.3, in dejavnostmi na vašem računu pooblaščenega prodajalca na platformi, vašimi transakcijami in vsemi drugimi informacijami, potrebnimi za lažjo uporabo storitev ali zagotavljanje storitev, kot tudi vse druge podatke v zvezi z vašim računom pooblaščenega prodajalca na platformi, za katere se strinjate, da jih boste delili s ponudnikom platforme. Kadar PayPal prejme osebne podatke, bodo ti obdelani v skladu z [izjavo o zasebnosti PayPal](#) in obvestilom [o bančnem predpisu za stranke v EGP](#), ki sta vključena v izjavo o zasebnosti.

Nadalje potrjujete, da bodo podatki, ki jih delimo z vašim ponudnikom platforme, uporabljeni in razkriti v skladu s postopki varovanja zasebnosti ponudnika platforme.

## 6. DAVEK

**(a) Opredelitve pojmov.** "Davki" pomenijo vse davke, dajatve ali podobne ocene kakršne koli narave, vključno z, vendar ne omejeno na, davki na dodano vrednost, promet, digitalne storitve, kolkovine, prenose ali davčne odtegljaje, ki jih lahko oceni katera koli jurisdikcija ali vladni organ.

"Izključeni davki" pomenijo (i) davke, ki temeljijo na bruto ali neto dohodku, (ii) davke na franšize ali (iii) davke na premoženje, osebno lastnino ali najemnine.

**(b) Splošne obveznosti.** Če v tem dokumentu ni drugače določeno, bo vsaka Stranka nosila svoje davke, ki so nastali v zvezi z izvajanjem te Pogodbe ali so posledica njenega izvajanja.

**(c) posredni davek.** Če ni drugače določeno tukaj, se vsi zneski, ki jih trgovec plača PayPal v skladu s to pogodbo, štejejo brez veljavnih davkov in trgovec bo odgovoren PayPal plačilo vseh veljavnih davkov na takšne pristojbine, ki jih mora PayPal pobrati po zakonu.

**(d) davčni odtegljaj.** Trgovec potrjuje, da ne bo zadržal nobenih davkov na zneske, ki jih trgovec plača PayPal razen če to zahteva veljavna zakonodaja; pod pogojem, da se v primeru, da trgovec zadrži davke na zneske, ki jih je treba plačati PayPal, ali v zvezi s tem odtegne kakršen koli odbitek, zneski, ki PayPal jih plača trgovec, povečajo za tak dodatni znesek, da se zagotovi, da PayPal prejme celoten znesek, ki bi ga prejel, če ne bi bilo davčnega odtegljaja ali odbitka. Na zahtevo PayPal bo trgovec pravočasno dostavil PayPal pisno dokumentacijo, ki dokazuje plačilo davkov, ustreznim vladnim organom. Na zahtevo trgovca bo PayPal zagotovil obrazce, potrdila ali druge dokumente, ki so pod njenim nadzorom in so zakonsko zavezani k zmanjšanju veljavnih davčnih odtegljajev.

**(e) davčne obrazce in poročanje.** Od PayPal in/ali platforme lahko zahtevamo, da nam posredujete svojo davčno identifikacijsko številko in/ali drugo dokumentacijo ali informacije, povezane z davki. Če ne zagotovite zahtevanih informacij ali ne posodobljate dokumentacije v svojem računu, boste morda predmet zadržanja računa ali omejitve bruto prejetih plačil.

## 7. ZAGOTOVILA IN JAMSTVA

**7.1.** Izjavljate in jamčite, da imate vsa pooblastila in pooblastila za izvajanje, dobavo in izvajanje te pogodbe. Ta pogodba je zavezujoča in izvršljiva proti vam in nobena določba, ki zahteva vašo izpolnitev, ni v nasprotju z vašimi obveznostmi iz katere koli pogodbe, katere pogodbena stranka ste. Če se strinjate s pogoji te pogodbe v imenu podjetja ali druge pravne osebe, izjavljate in jamčite, da imate pooblastilo, da to podjetje ali drugo pravno osebo zavežete k tem pogojem in v takem primeru se bosta besedi "vi" in "vaš" nanašali in veljali za to podjetje ali drugo pravno osebo. Če se strinjate s temi pogoji v svojem imenu, izjavljate in jamčite, da ste polnoletni.

**7.2.** Izjavljate, da ste, in kadar koli med mandatom nadalje jamčite, da boste še naprej ustrezno organizirani, pooblaščen in v dobrem stanju v skladu z zakoni države, regije ali države vaše organizacije in ustrezno pooblaščen za poslovanje v vseh državah, regijah ali državah, v katerih poslujete.

**7.3.** Izjavljate in jamčite, da so vse informacije, ki nam jih posredujete neposredno ali prek platforme, vključno z vsemi informacijami, ki nam jih posredujete o posameznikih, ki imajo v lasti ali nadzorujejo vaše podjetje, popolne in točne ter da jih boste na platformi posodobljali.

**7.4.** Izjavljate in jamčite, da se storitve uporabljajo samo za poslovne namene in ne za osebne,

družinske ali gospodinjske namene.

## 8. TRAJANJE IN PRENEHANJE

**8.1. Izraz.** Obdobje veljavnosti te pogodbe začne veljati, ko ustvarite pooblaščen račun prodajalca na platformi, in traja, dokler vam omogočimo uporabo storitev na platformi ali dokler se ne prekine, kot je določeno v tem dokumentu.

**8.2. Prekinitev z vaše strani ali s strani ponudnika platforme.** To pogodbo lahko kadar koli prekinete tako, da ponudnika platforme obvestite, da nameravate prekiniti to pogodbo. Poleg vaše sprožitve prekinitve lahko Ponudnik Platforme kadar koli in iz kakršnega koli razloga v vašem imenu prekine Storitve s pisnim obvestilom PayPal.

**8.3. Odpoved do PayPal.** PayPal lahko kadar koli prekine to pogodbo ali začasno prekine storitve za vas, če pride do česarkoli od naslednjega: (1) združenje plačilnih mrež, banka prevzemnica ali ukaz regulatornega organa od nas zahteva, da vam prenehamo zagotavljati storitve ali vam omejimo storitve; (2) menimo, da ste kršili ta sporazum; (3) ugotovimo, da vaša uporaba prenesenih PayPal storitev na platformi prinaša nesprejemljivo količino tveganja, vključno s kreditnim tveganjem ali tveganjem goljufije, za nas ali katero koli tretjo osebo; ali (4) obstaja kateri koli drug pravni razlog, razlog za ugled ali razlog, ki temelji na tveganju, po lastni presoji PayPal. To pogodbo lahko odpovemo tudi tako, da vas o tem obvestimo dva meseca vnaprej. V obeh primerih, ne glede na to, ali gre za prekinitev iz razloga ali zaradi priročnosti, sprejemate, da boste obvestilo, ki smo ga poslali Ponudniku platforme, sprejeli kot pravočasno obvestilo o prekinitvi te pogodbe.

**8.4 Posledice odpovedi.** Po odpovedi s strani katere koli stranke, kot je opisano zgoraj, ne boste več imeli dostopa do prenesenih PayPal storitev platforme in boste prenehali z njihovo uporabo. Vsaka prekinitev te pogodbe vas ne odvezuje obveznosti plačila pristojbin, stroškov, kazni, povratnih bremenitev ali katerih koli drugih zneskov, ki nam jih dolgujete v skladu s to pogodbo, ne glede na to, ali so nastali pred odpovedjo ali po njej.

## 9. ODŠKODNINA, OMEJITEV ODGOVORNOSTI, ZAVRNITEV JAMSTEV

V zvezi z omejitvijo odgovornosti, odškodninami in zavrnitvijo jamstev si oglejte naslednje določbe uporabniške pogodbe, ki se smiselno uporabljajo za to pogodbo in v izogib dvomom se sklicevanje na storitev/storitve razume tako, da se nanaša na storitev, kot je opredeljena v tej pogodbi:

**Omejitev odgovornosti, brez garancije in odškodnine.**

## 10. SPLOŠNI POGOJI

**10.1. Ločljivost.** Če pristojno sodišče ugotovi, da je katera koli določba tega sporazuma neveljavna, nična ali neizvršljiva iz kakršnega koli razloga, preostale določbe, ki niso bile razglašene na ta način, kljub temu ostanejo v polni veljavi in učinkujejo, vendar se razlagajo tako, da uresničujejo namen tega sporazuma kot celote, ne glede na tako prizadeto določbo ali določbe.

**10.2. Opustitev.** Nobena določba ali določba te pogodbe se ne šteje za odpovedano in nobena

kršitev ni opravičena, razen če je takšna odpoved ali soglasje v pisni obliki in ga podpiše stranka, za katero se trdi, da se je odpovedala ali soglašala. Kakršno koli izrecno ali implicitno soglasje katere koli stranke ali odpoved kršitvi s strani druge stranke ne pomeni privolitve, odpovedi ali opravičila za kakršno koli drugačno ali naknadno kršitev.

**10.3. Dodelitev.** Ta sporazum zavezuje in uveljavlja v korist dovoljenih naslednikov in odstopnikov vsake pogodbenice. Te pogodbe ne smete prenesti brez pisnega soglasja PayPal. PayPal lahko to pogodbo po lastni presoji prenese brez vašega pisnega soglasja.

**10.4. Sprememba.** To pogodbo lahko kadar koli spremenimo, izbrišemo ali dodamo, vključno s provizijami in drugimi zneski, ki veljajo za vaš pooblaščen račun prodajalca na platformi ("sprememba"), tako da o takšni spremembi obvestimo ponudnika platforme kot vašega zastopnika po e-pošti ali drugem elektronskem prenosu. Spremembo bomo izvedli enostransko in šteje se, da ste spremembo sprejeli, potem ko bo ponudnik platforme kot vaš zastopnik prejel obvestilo o spremembi. Po izteku 2-mesečnega odpovednega roka bomo dva meseca vnaprej obvestili o vsaki spremembi, pri kateri bo sprememba začela veljati, razen če dvomesečni odpovedni rok ne bo veljal, kadar spremembo zahteva zakonodaja ali se nanaša na dodajanje nove storitve, dodatne funkcionalnosti obstoječi storitvi ali kateri koli drugi spremembi, ki ne zmanjšuje vaših pravic niti ne povečuje vaših odgovornosti. V takih primerih bo sprememba izvedena brez predhodnega obvestila in bo začela veljati takoj. Če spremembe ne sprejmete, morate zapreti svoj račun pooblaščenega prodajalca na platformi. Če ne nasprotujete spremembi s strani ponudnika platforme, ki zapre vaš pooblaščen račun prodajalca na platformi v roku dveh mesecev vnaprejšnjega obvestila, se bo štelo, da ste jo sprejeli. Čeprav lahko kadar koli in brezplačno zaprete svoj pooblaščen račun prodajalca na platformi, upoštevajte, da ste lahko po prekinitvi te pogodbe še vedno odgovorni za vse obveznosti, ki ste jih morda imeli in ste zanje odgovorni pred prekinitvijo te pogodbe, in upoštevajte naše pravice v skladu z razdelkom 7 (Trajanje in zaprtje vašega računa) uporabniške pogodbe.

**10.5. Neodvisni izvajalci.** Odnos med PayPal in vami je odnos neodvisnih izvajalcev. Niti vi niti vaši zaposleni, svetovalci, pogodbeniki ali zastopniki niste zastopniki, zaposleni, partnerji ali skupna podjetja PayPal, niti vi ali oni nimate pooblastil, da bi PayPal pogodbeno ali kako drugače zavezali k kateri koli obveznosti. Nobena od teh strank ne bo zastopala ničesar nasprotnega, bodisi izrecno, implicitno, po videzu ali kako drugače.

**10.6 Naročnik.** »PayPal«, »mi« ali »nas« v tej pogodbi pomeni PayPal (Europe) S.à r.l. et CIE, S.C.A. (R.C.S. Luxembourg B 118 349), ki ima ustrezno dovoljenje kot luksemburška kreditna institucija v smislu člena 2 zakona z dne 5. aprila 1993 o finančnem sektorju, kakor je bil spremenjen ("zakon"), in je pod bonitetnim nadzorom luksemburškega nadzornega organa, Commission de Surveillance du Secteur Financier.

**10.7 Obvestila za vas.** Strinjate se, da bodo vsa obvestila, ki jih zahteva ta pogodba, posredovana Ponudniku platforme kot vašemu zastopniku. Strinjate se, da imajo elektronska obvestila in sporočila enak pomen in učinek, kot če bi vam poslali izvod v papirni obliki.

**10.8 Veljavna zakonodaja in pristojnost.** To pogodbo in odnos med nami urejajo zakoni Velikega vojvodstva Luksemburg ob upoštevanju vaših lokalnih obveznih pravic. Za pritožbe, ki jih ni mogoče rešiti drugače, soglašate z neizključno pristojnostjo sodišč v Luksemburgu, ki izhajajo iz ali so povezane s to pogodbo ali zagotavljanjem naših storitev.

**10.9 Celotna pogodba.** Ta pogodba, vključno z vsemi dokumenti, na katere se sklicuje, določa celotno pogodbo in dogovor med pogodbenicami v zvezi z vsebino te pogodbe in nadomešča vse predhodne obljube, zaveze, dogovore, komunikacije, zagotovila ali jamstva, ustna ali pisna, s strani katerega koli uradnika, partnerja, zaposlenega ali predstavnika katere koli pogodbene stranke. Ta sporazum je zavezujoč in velja le v korist pogodbenic Sporazuma in njihovih naslednikov ter dovoljenih odstopnikov. Nobena določba te pogodbe, izrecna ali implicitna, nima namena podeliti ali se ne šteje, da daje osebam ali subjektom, ki niso stranke tega sporazuma, kakršne koli pravice ali pravna sredstva na podlagi ali na podlagi te Pogodbe.